

Formularze

Na kolejnych stronach znajdują się trzy formularze zaczerpnięte z CPP i przetłumaczone przez nas na język polski:

- :: Formularz informacji zwrotnej od trenerów/trenerek i społeczności NVC;
- :: Formularz informacji zwrotnej od osoby, która uczestniczyła w warsztatach;
- :: Dziennik szkoleń.

Wszystkie zostały przygotowane w dwóch wersjach: żeńskiej (która pojawia się jako pierwsza) i męskiej.



Feedback Form for CNVC-Trainers and other NVC Community-Member

Formularz informacji zwrotnej od trenerów i społeczności NVC

For (name of candidate)

Imię i nazwisko kandydatki

Feedback from (name)

Informacja zwrotna od (imię i nazwisko)

Email/Phone

E-mail/telefon

Relationship to candidate

W jakiej jesteście relacji

Date

Data

As part of the preparation process for becoming a certified CNVC trainer, candidates are encouraged to solicit feedback from trainers, NVC group co-members, team-mates, mentors and colleagues in order to support the candidate's growing self-awareness.

W ramach procesu przygotowawczego do uzyskania tytułu certyfikowanej trenerki CNVC zachęca się kandydatki do pozyskiwania informacji zwrotnych od trenerów, członkiń grup NVC, kolegów z zespołu, menterek i przyjaciół oraz traktowania ich jako wsparcie w rozwoju samoświadomości.

Briefly describe specific observations (what did the candidate do or say?), along with what need of yours was met or not met, that would apply to any, not necessarily all, of the following areas:

Odnośząc się do wymienionych poniżej obszarów (niekoniecznie do wszystkich), napisz krótko w języku obserwacji, co kandydatka zrobiła lub powiedziała, dodając również informację, czy w związku z tym Twoje potrzeby zostały zaspokojone, czy też nie.

:: *Be open to exploring new ideas and concepts.*

Jest otwarta na eksplorowanie nowych pomysłów i idei.

:: *Be involved and active in discussions and exercises.*

Jest zaangażowana i aktywnie bierze udział w dyskusjach i ćwiczeniach.

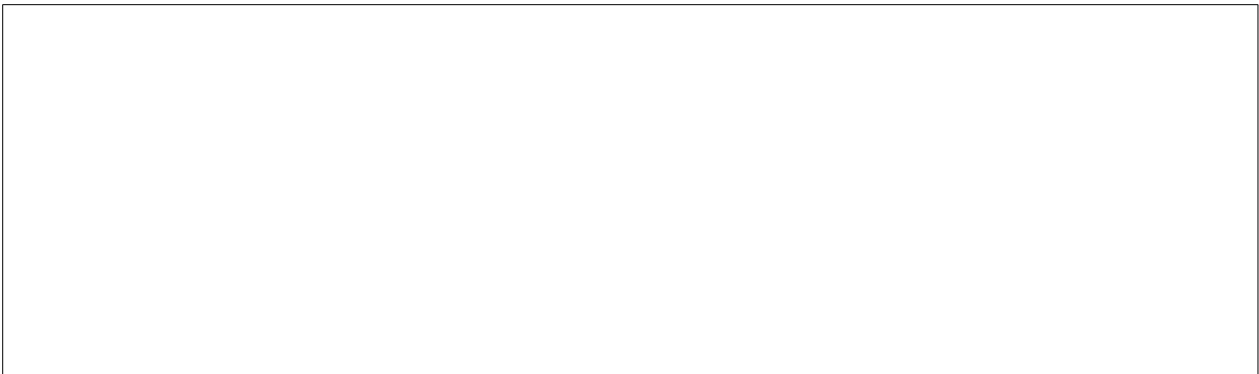
:: *Demonstrate an ability to receive empathy.*
Potrafi przyjmować empatię.



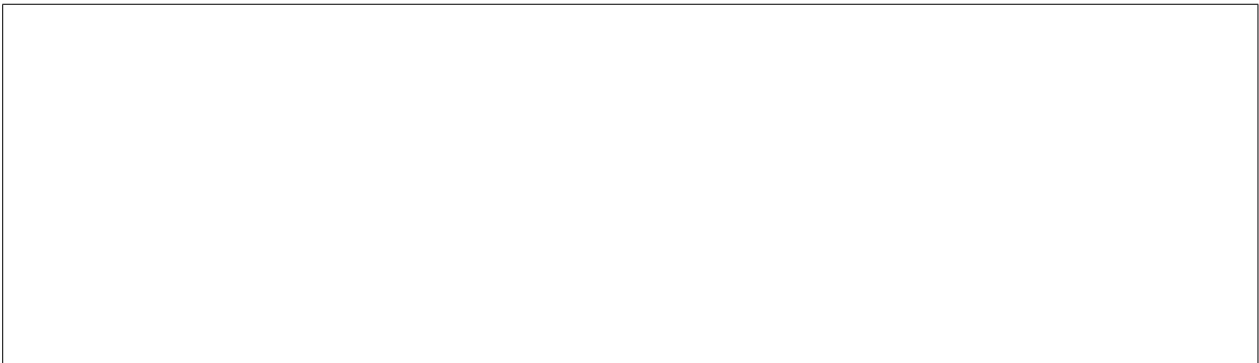
:: *Demonstrate an ability to offer empathy.*
Potrafi okazywać empatię.



:: *Be able to stay in the present moment.*
Jest w stanie być obecna tu i teraz.



:: *Celebrate new awarenesses and learning new skills.*
Świętuje poszerzanie świadomości i przyswajanie nowych umiejętności.





Participant feedback form

Formularz informacji zwrotnej od osoby, która uczestniczyła w warsztatach

For (name of candidate for CNVC Certification)

Dla (imię i nazwisko kandydatki)

Feedback from (name)

Informacja zwrotna od (imię i nazwisko)

Email/Phone

E-mail/telefon

As part of the preparation process for becoming a CNVC Certified Trainer, candidates are encouraged to solicit feedback from participants of practice groups or trainings which candidate is leading or assisting with.

W ramach procesu przygotowawczego do uzyskania tytułu certyfikowanej trenerki CNVC zachęca się kandydatki do pozyskiwania informacji zwrotnych od uczestników grup praktykujących lub szkoleń, które kandydatka prowadzi lub podczas których asystuje osobie prowadzącej.

Title of event

Tytuł wydarzenia

Date

Data

Location

Miejsce

Was candidate (please circle):

Czy kandydatka była (proszę zaznaczyć):

- a) *Sole trainer* – jedyną trenerką
- b) *Co-trainer* – trenerką współprowadzącą
- c) *Assistant Trainer* – asystentką trenera/trenerki?

1) How helpful was this training (or this candidate's contribution to the training)? In what ways was it helpful? In what ways might it be improved?

Na ile to szkolenie było pomocne (lub wkład kandydatki w szkolenie)? W jaki sposób? Jak mogłoby zostać ulepszone?

2) In what ways were you satisfied or not satisfied with the way the candidate presented the materials and responded to your questions and concerns? What in particular did the candidate do or say to contribute to your satisfaction or dissatisfaction?

Czy byłeś zadowolony / byłaś zadowolona ze sposobu, w jaki kandydatka prezentowała materiały i odpowiadała na Twoje pytania i obawy? Co konkretnie kandydatka zrobiła lub powiedziała, co spowodowało Twoje zadowolenie lub niezadowolenie?

3) How comfortable and connected did you feel at this training, and what, if anything, did the candidate do or say that contributed to that experience?

Na ile komfortowo i w kontakcie ze sobą czułeś/czułaś się podczas szkolenia? Jakie konkretne słowa lub działania kandydatki (jeśli były takie) przyczyniły się do takiego właśnie doświadczenia?

Dziennik szkoleń



Record NVC events where you were offering training.
Opisz szkolenia i warsztaty oparte o NVC, które prowadziłaś.

TRAINING LOG

OPIS SZKOLENIA

Name of candidate

Imię i nazwisko kandydatki

Title of training

Tytuł szkolenia

Date(s)

Data(y)

Location

Miejsce

Total # of hrs

Całkowita liczba godzin

Total # of participants

Liczba uczestników

Circle whether you: led or co-led or assisted at this training.

Zaznacz właściwe: byłam prowadzącą, byłam współprowadzącą, asystowałam.

Other leaders/trainers

Pozostałe prowadzące / pozostałe trenerki:

:: *In what ways were you satisfied or dissatisfied with your leadership at this event?*

Przyglądając się sposobowi, w jaki prowadziłaś zajęcia, z czego jesteś zadowolona, a z czego nie?

:: *What did you particularly value about this event or your leadership?*

Co szczególnie wartościowego dostrzegasz w tym wydarzeniu lub w swoim prowadzeniu zajęć?

:: *What was easy or difficult for you?*
Co było dla Ciebie łatwe lub trudne?

:: *What would you like to have done differently?*
Co chciałabyś zrobić inaczej?

:: *What would it take for you to be able to do it differently next time?*
Nad czym chcesz popracować, aby móc to zrobić inaczej następnym razem?

:: *What did you learn from leading this training?*
Czego się nauczyłaś, prowadząc te warsztaty?



Feedback Form for CNVC-Trainers and other NVC Community-Member

Formularz informacji zwrotnej od trenerów i społeczności NVC

For (name of candidate)

Imię i nazwisko kandydata

Feedback from (name)

Informacja zwrotna od (imię i nazwisko)

Email/Phone

E-mail/telefon

Relationship to candidate

W jakiej jesteście relacji

Date

Data

As part of the preparation process for becoming a certified CNVC trainer, candidates are encouraged to solicit feedback from trainers, NVC group co-members, team-mates, mentors and colleagues in order to support the candidate's growing self-awareness.

W ramach procesu przygotowawczego do uzyskania tytułu certyfikowanego trenera CNVC zachęca się kandydatów do pozyskiwania informacji zwrotnych od trenerów, członków grup NVC, kolegów z zespołu, mentorek i przyjaciół oraz traktowania ich jako wsparcie w rozwoju samoświadomości.

Briefly describe specific observations (what did the candidate do or say?), along with what need of yours was met or not met, that would apply to any, not necessarily all, of the following areas:

Odnośząc się do wymienionych poniżej obszarów (niekoniecznie do wszystkich), napisz krótko w języku obserwacji, co kandydat zrobił lub powiedział, dodając również informację, czy w związku z tym Twoje potrzeby zostały zaspokojone, czy też nie.


:: *Be open to exploring new ideas and concepts.*

Jest otwarty na eksplorowanie nowych pomysłów i idei.

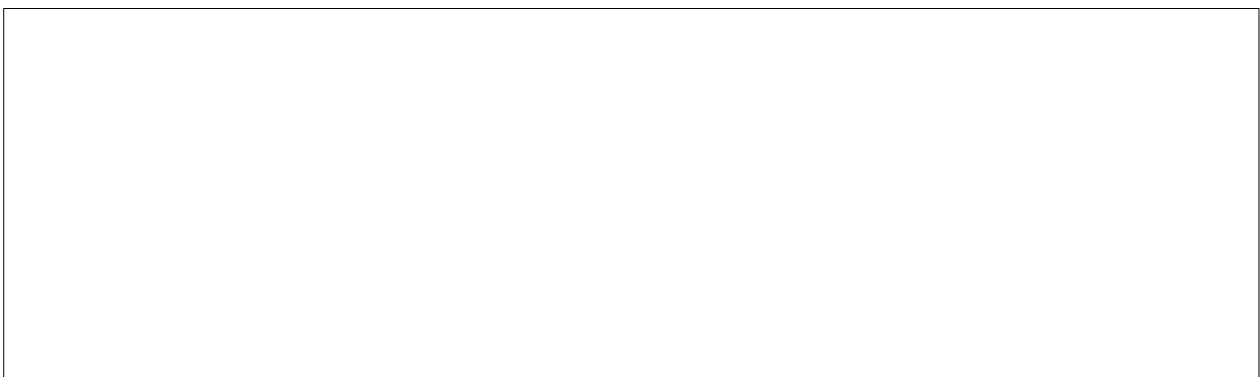
:: *Be involved and active in discussions and exercises.*

Jest zaangażowany i aktywnie bierze udział w dyskusjach i ćwiczeniach.

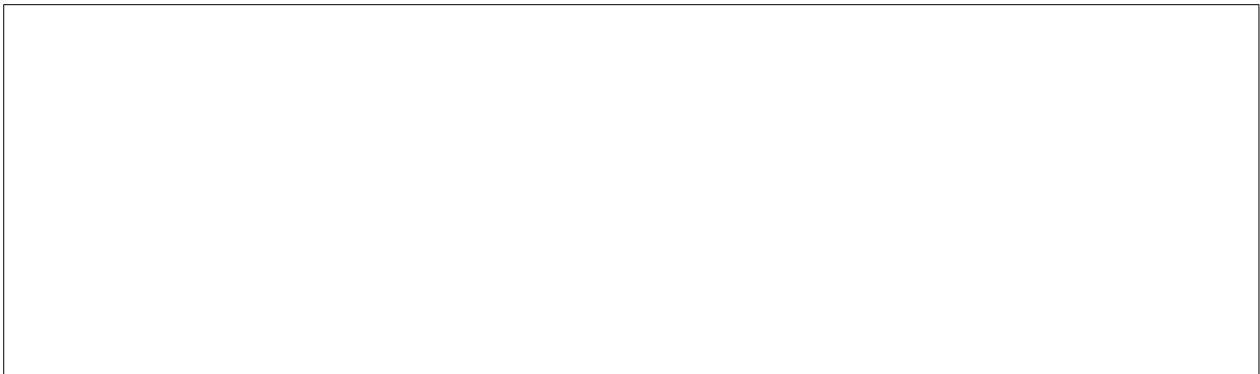
:: *Demonstrate an ability to receive empathy.*
Potrafi przyjmować empatię.



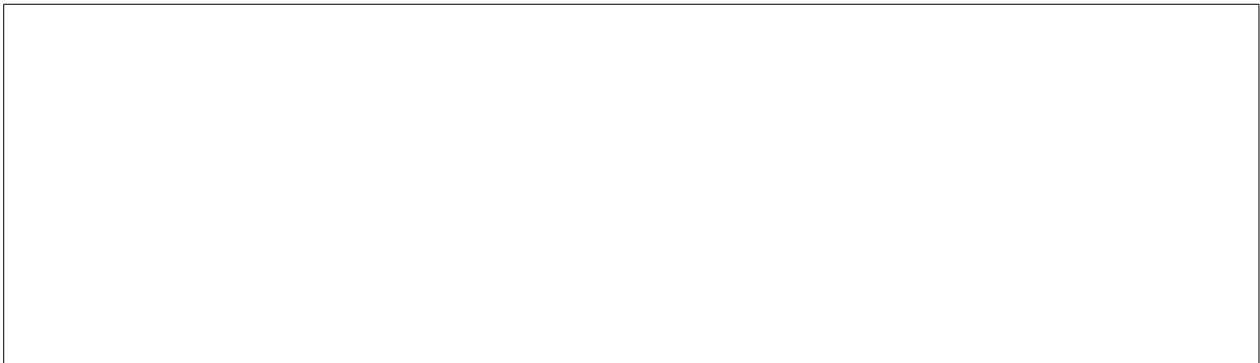
:: *Demonstrate an ability to offer empathy.*
Potrafi okazywać empatię.



:: *Be able to stay in the present moment.*
Jest w stanie być obecny tu i teraz.



:: *Celebrate new awarenesses and learning new skills.*
Świętuje poszerzanie świadomości i przyswajanie nowych umiejętności.





Participant feedback form

Formularz informacji zwrotnej od osoby, która uczestniczyła w warsztatach

For (name of candidate for CNVC Certification)

Dla (imię i nazwisko kandydata)

Feedback from (name)

Informacja zwrotna od (imię i nazwisko)

Email/Phone

E-mail/telefon

As part of the preparation process for becoming a CNVC Certified Trainer, candidates are encouraged to solicit feedback from participants of practice groups or trainings which candidate is leading or assisting with.

W ramach procesu przygotowawczego do uzyskania tytułu certyfikowanego trenera CNVC zachęca się kandydatów do pozyskiwania informacji zwrotnych od uczestników grup praktykujących lub szkoleń, które kandydat prowadzi lub podczas których asystuje osobie prowadzącej.

Title of event

Tytuł wydarzenia

Date

Data

Location

Miejsce

Was candidate (please circle):

Czy kandydat był (proszę zaznaczyć):

- a) *Sole trainer* – jedynym trenerem
- b) *Co-trainer* – trenerem współprowadzącym
- c) *Assistant Trainer* – asystentem trenera/trenerki?

1) How helpful was this training (or this candidate's contribution to the training)? In what ways was it helpful? In what ways might it be improved?

Na ile to szkolenie było pomocne (lub wkład kandydata w szkolenie)? W jaki sposób? Jak mogłoby zostać ulepszone?

2) In what ways were you satisfied or not satisfied with the way the candidate presented the materials and responded to your questions and concerns? What in particular did the candidate do or say to contribute to your satisfaction or dissatisfaction?

Czy byłeś zadowolony / byłaś zadowolona? ze sposobu, w jaki kandydat prezentował materiały i odpowiadał na Twoje pytania i obawy? Co konkretnie kandydat zrobił lub powiedział, co spowodowało Twoje zadowolenie lub niezadowolenie?

3) How comfortable and connected did you feel at this training, and what, if anything, did the candidate do or say that contributed to that experience?

Na ile komfortowo i w kontakcie ze sobą czułeś/czułaś się podczas szkolenia? Jakie konkretne słowa lub działania kandydata (jeśli były takie) przyczyniły się do takiego właśnie doświadczenia?

Dziennik szkoleń



Record NVC events where you were offering training.
Opisz szkolenia i warsztaty oparte o NVC, które prowadziłeś.

TRAINING LOG

OPIS SZKOLENIA

Name of candidate

Imię i nazwisko kandydata

Title of training

Tytuł szkolenia

Date(s)

Data(y)

Location

Miejsce

Total # of hrs

Całkowita liczba godzin

Total # of participants

Liczba uczestników

Circle whether you: led or co-led or assisted at this training.

Zaznacz właściwe: byłem prowadzącym, byłem współprowadzącym, asystowałem.

Other leaders/trainers

Pozostali prowadzący / pozostali trenerzy:

:: *In what ways were you satisfied or dissatisfied with your leadership at this event?*

Przyglądając się sposobowi, w jaki prowadziłeś zajęcia, z czego jesteś zadowolony, a z czego nie?

:: *What did you particularly value about this event or your leadership?*

Co szczególnie wartościowego dostrzegasz w tym wydarzeniu lub w swoim prowadzeniu zajęć?

:: *What was easy or difficult for you?*
Co było dla Ciebie łatwe lub trudne?

:: *What would you like to have done differently?*
Co chciałbyś zrobić inaczej?

:: *What would it take for you to be able to do it differently next time?*
Nad czym chcesz popracować, aby móc to zrobić inaczej następnym razem?

:: *What did you learn from leading this training?*
Czego się nauczyłeś, prowadząc te warsztaty?